

ROOFER'S KIT IN PLASTIC BUCKET ENSEMBLE POUR COUVREUR DANS UN SEAU EN PLASTIQUE

FEATURES | CARACTÉRISTIQUES

1) Safety harness

- Universal size
- Class A: Back D ring
- Maximal weight: 160 KG (350 lbs)
- Strap width: 1.75 inch (45 mm)
- 5 adjustment points: 1x chest, 2x shoulders et 2x legs
- Two lanyard parking
- Elastic loops
- Plastic end caps for finishing the straps

2) Rope grab with energy absorbing lanyard

- 30" (76 cm)
- Snap hook

3) Vertical Lifeline

- Made in polyester and polypropylene fibers
- 5/8" (16 mm) X 50' (15 m)
- Snap hook

4) Reusable roof anchorage with 12 screws

1) Harnais

- Taille universelle
- Classe A : anneau dorsale en D
- Poids maximal: 160 KG (350 lbs)
- Largeur des sangles: 1.75 po (45 mm)
- 5 points d'ajustement : 1x poitrine, 2x épaules et 2x cuisses
- Deux stationnements pour longe
- Passants en élastique
- Embouts en plastique pour la finition des sangles

2) Longe avec absorbeur d'énergie et coulisseau

- 30" (76 cm)
- Crochet à ressort

3) Ligne de vie verticale

- Fait de fibre de polyester et de polypropylène
- 5/8" (16 mm) X 50' (15 m) de long
- Crochet à ressort

4) Ancrege pour toiture réutilisable avec 12 vis



H SAFETY SERIES | **HOLMES** WORKWEAR.

INDUSTRY | INDUSTRIES

- Roofing
- Roof maintenance
- Construction
- Couvreur
- Entretien de toiture
- Construction



PRODUCT DATA | INFORMATIONS DU PRODUIT

PRODUCT # DE PRODUIT

SIZES | GRANDEUR

PACKAGING | EMBALLAGE

551501

ONE SIZE | TAILLE UNIQUE

BUCKET | SEAU

**ROOFER'S KIT IN PLASTIC BUCKET
ENSEMBLE POUR COUVREUR DANS UN SEAU EN PLASTIQUE**

COMPONENT'S TECHNICAL DATA | DONNÉES TECHNIQUES DES COMPOSANTES

ITEM ITEM	CHARACTERISTICS CARACTÉRISTIQUES	
HARNESSES HARNAIS	MATERIAL MATÉRIEL	100% POLYESTER
	MAX CAPACITY CAPACITÉ MAXIMALE	160 KG 350 LB
	MINIMUM TENSILE STRENGTH RÉSISTANCE À LA TRACTION MINIMALE	3600 LB 16 KN
	MAXIMUM STRETCH ÉTIREMENT MAXIMUM	18 IN 0,457 M
ROPE GRAP COULISSEAU	MATERIAL MATÉRIEL	HIGH IMPACT RESISTANCE STEEL ACIER À HAUTE RÉSISTANCE
	CONSTRUCTION CONSTRUCTION	WELDED AND RIVETED SOUDÉ ET RIVETÉ
	MAXIMUM ARRESTING DISTANCE DISTANCE D'ARRÊT MAXIMALE	39 IN - NOT INCLUDING THE LIFELINE ELONGATION 1 M - N'INCLUT PAS L'ALLONGEMENT DE LA LIGNE DE VIE
	MAX CAPACITY CAPACITÉ MAXIMALE	141 KG 310 LB
	MINIMUM BREAKING LOAD RÉSISTANCE À LA RUPTURE MINIMUM	3600 LB 16 KN
ENERGY ABSORBER ABSORBEUR D'ÉNERGIE	MATERIAL MATÉRIEL	100% POLYESTER
	WEIGHT RANGE INCLUDING TOOLS POIDS MAXIMUM INCLUANT LES OUTILS	81,7-140 KG 180-310 LB
	MAXIMUM DEPLOYMENT DÉPLOIEMENT MAXIMUM	4 FT 1,2 M
LIFELINE LIGNE DE VIE	MATERIAL MATÉRIEL	POLYESTER AND POLYPROPYLENE POLYESTER ET POLYPROPYLÈNE
	DIAMETER DIAMÈTRE	5/8" 16 MM
	TYPE TYPE	3 STRANDS 3 TORONS
	LINEAR DENSITY DENSITÉ LINÉAIRE	9.5 LBS/100 FT, NOMINAL 9,5 LB/100 PIEDS, NOMINAL
	TENSILE STRENGTH WITH TERMINATION RÉSISTANCE À LA TRACTION AVEC TERMINAISON	5000 LBS 22,5 KN
	ELASTIC ELONGATION UNDER 8KN LOAD (1800LBS) WET AND DRY ALLONGEMENT ÉLASTIQUE SOUS UNE CHARGE DE 8 KN (1800 LB) D'ÉNERGIE TREMPÉE OU SÈCHE	< 10 %
	MAX CAPACITY CAPACITÉ MAXIMALE	141 KG 310 LB
	MAXIMUM ARREST FORCE FORCE D'ARRÊT MAXIMALE	1800 LB 8 KN
	LANYARD PARKING STATIONNEMENT POUR LONGE	BREAKING RUPTURE
SNAP HOOK CROCHET À RESSORT À VERROUILLAGE	MATERIAL MATÉRIEL	STEEL ACIER
	MAX CAPACITY CAPACITÉ MAXIMALE	5000 LB 22,2 KN
	GATE FACE LOAD/SIDE LOAD CHARGE FRONTALE/CHARGE LATÉRALE SUR LE FERMOIR	3600 LB 16 KN
D-RING ANNEAU EN D	MATERIAL MATÉRIEL	STEEL ACIER
	MAX CAPACITY CAPACITÉ MAXIMALE	5000 LB 22,2 KN
BUCKLE N420 BOUCLE N420	MATERIAL MATÉRIEL	STEEL ACIER
	MINIMUM BREAKING LOAD CHARGE DE RUPTURE MINIMALE	4000 LB 18 KN
BUCKLE N422 BOUCLE N422	MATERIAL MATÉRIEL	STEEL ACIER
	MINIMUM BREAKING LOAD CHARGE DE RUPTURE MINIMALE	4000 LB 18 KN
REUSABLE ROOF BRACKET ANCRAGE DE TOITURE RÉUTILISABLE	MATERIAL MATÉRIEL	STEEL ACIER
	MAX CAPACITY CAPACITÉ MAXIMALE	141 KG 310 LB
	MINIMUM STATIC STRENGTH RÉSISTANCE STATIQUE MINIMALE	5000 LBS 22,5 KN

ROOFER'S KIT IN PLASTIC BUCKET ENSEMBLE POUR COUVREUR DANS UN SEAU EN PLASTIQUE

STANDARDS | NORMES

• HARNESS | HARNAIS

CSA Z259.10-2018 certified | certifié

ANSI Z359.11-2014 compliant | conforme

• ENERGY ABSORBER, 50' LIFELINE AND ROPE GRAB | ABSORBEUR D'ÉNERGIE, LIGNE DE VIE 50' ET COULISSEAU

CSA Z259.2.5-2017 certified | certifié

ANSI Z359.15-2014 compliant | conforme

* Lanyard with energie absorber meets CSA Z259.11 | Longe avec absorbeur d'énergie conforme à la CSA Z259.11

• CONNECTION COMPONENTS | COMPOSANTES DE RACCORDEMENT

CSA Z259.12-2016 certified | certifié

ANSI Z359.12-2019 compliant | conforme

• ROOF ANCHORING | ANCRAGE DE TOITURE

CSA Z259.15-2015 compliant | conforme

ANSI Z359.18-2017 compliant | conforme

INSTRUCTION | INSTRUCTION

THE INFORMATION IN THIS TECHNICAL SHEET IS A SUMMARY OF THE INSTRUCTION MANUAL. PLEASE READ ALL THE MANUAL INSTRUCTION BEFORE USING THE PRODUCT.
LES INFORMATIONS DANS CETTE FICHE TECHNIQUE SONT UN RÉSUMÉS DU MANUEL D'INSTRUCTION. VEUILLEZ LIRE LE MANUEL D'INSTRUCTION EN ENTIER AVANT DE FAIRE USAGE DU PRODUIT.

FORMATION | FORMATION

- All users of this product must have received appropriate training and education regarding the various uses, regulations (including OSHA) and standards such as CSA and ANSI in effect associated with the product, whether federal, provincial or local. This training must include instructions for the installation, use, maintenance and storage of fall arrest system.
- Tous les utilisateurs de ce produit doivent avoir suivi une formation et un entraînement adéquat concernant les divers usages, réglementations (dont la OSHA) et normes comme CSA et ANSI en vigueur associés au produit, et ce, qu'ils soient fédéraux, provinciaux ou locaux. Cette formation doit inclure les instructions de mise en place, d'utilisation, d'entretien et d'entreposage du système d'arrêt de chute.

SELECTION | SÉLECTION

- All organizations, depending on their needs, should select the equipment required. In collaboration with workers and supervisors, ensure that the hazard assessments, procedures and equipment are regularly reviewed to maintain a safe environment, regardless of changes in the environment and the tasks to be performed.
- Toutes les organisations, en fonction de leurs besoins, doivent sélectionner les équipements requis. En collaboration avec les travailleurs et les superviseurs, ils doivent s'assurer que l'évaluation des dangers, des procédures et des équipements est régulièrement révisée afin de maintenir un environnement sécuritaire, quelles que soient l'évolution de l'environnement et les tâches à effectuer.

CONNECTION | RACCORDEMENT

- Before using the fall arrest system, it is essential to check all connections and connectors. The locking mechanisms must operate freely, engage and lock properly.
- When making any connections, do not rely on the clicking sound of the connecting hooks. A visual check is mandatory to confirm that it is properly engaged.
- Avant l'utilisation du système d'arrêt de chute, il est primordial de vérifier tous les raccords et les connecteurs. Les mécanismes de fermeture doivent fonctionner librement, s'enclencher et se verrouiller correctement.
- Lorsque vous faites vos raccords, ne pas vous fier au son d'enclenchement des crochets de liaison. Une vérification visuelle est obligatoire afin de confirmer qu'il est adéquatement engagé.

USAGE | UTILISATION

- Before using a fall arrest system, it is mandatory to calculate the fall distance according to the various equipment, the anchorage point and the physical characteristics of the user, the deceleration distance, the length of the lanyard, the safety coefficient and all other factors deemed relevant. This calculation must be carried out and validated by a qualified person.
- The equipment must not come into contact with these types of elements, as they could alter the product : Abrasive, rough or hot surfaces, sharp or serrated edges, electric cutting devices, heat sources.

ROOFER'S KIT IN PLASTIC BUCKET ENSEMBLE POUR COUVREUR DANS UN SEAU EN PLASTIQUE

INSTRUCTION | INSTRUCTION

- Exercise caution when working near high-voltage power lines, as the metal components of the harness are very good conductors of electricity and could cause serious injury or death.
- Never expose the equipment to chemicals or aggressive solutions that could affect the integrity of the equipment.
- Always work below the anchor point to avoid injuries caused by a fall accompanied by a pendulum movement. Workers accessing areas more than 3 m horizontally or at 22 degrees from the anchorage location expose themselves to a higher risk of serious injury, even death.
- The employer must draft and put into practice a rescue procedure aimed at disengaging the suspended worker within less than 15 minutes. This is in order to prevent harnessing syndrome, which occurs when a worker remains suspended in his harness following a fall.
- Avant l'utilisation d'un système d'arrêt de chute, il est obligatoire de calculer la distance de chute en fonction des différents équipements, du point d'ancrage et des caractéristiques physiques de l'utilisateur, de la distance de décélération, de la longueur de la longe, du coefficient de sécurité et de tous les autres facteurs jugés pertinents. Ce calcul doit être effectué et validé par une personne compétente.
- L'équipement ne doit pas entrer en contact avec ces types d'éléments, car ils pourraient altérer le produit: Surface abrasive, rugueuse ou chaude, arête coupante ou dentelée, appareil électrique coupant, source de chaleur.
- Faire preuve de prudence lors du travail à proximité des lignes haute tension, car les composantes métalliques du harnais sont de très bons conducteurs d'électricité et pourraient causer des blessures graves, et même entraîner la mort.
- Ne jamais exposer l'équipement à des produits chimiques ou à des solutions agressives qui pourraient nuire à l'intégrité de l'équipement.
- Travaillez toujours en dessous du point d'ancrage pour éviter les blessures causées par une chute accompagnée d'un mouvement pendulaire. Les travailleurs accédant à des zones à plus de 3 m horizontalement ou à 22 degrés par rapport à la localisation de l'ancrage s'exposent à un risque plus élevé de blessures graves, pouvant même entraîner la mort.
- L'employeur doit élaborer et mettre en pratique une procédure de sauvetage qui a pour objectif le désengagement du travailleur suspendu dans un délai inférieur à 15 minutes. Ceci est dans le but de prévenir le syndrome du harnais, qui survient lorsqu'un travailleur demeure suspendu dans son harnais à la suite d'une chute.

INSPECTION | INSPECTION

- A register of inspections and certifications of all equipment must be maintained. A visual inspection of the equipment must be carried out before each use and at least once a year by a qualified person other than the user. The lifespan of the harness is limited to 5 years provided it passes all inspections by a qualified person. It must be removed from service after 5 years from the date of first use, or, if not listed, from the date of manufacture.
- Il est obligatoire de tenir à jour un registre des inspections et des certifications de tous les équipements. Une inspection visuelle des équipements devrait être faite avant chaque utilisation et au minimum 1 fois tous les ans par une personne compétente autre que l'utilisateur. La durée de vie du harnais est fixée à 5 ans pourvu qu'il passe toutes les inspections faites par une personne compétente. Il faut le retirer du service après 5 ans, à partir de la date de la première utilisation, ou, si elle n'est pas répertoriée, à partir de la date de fabrication.

MAINTENANCE | ENTRETIEN

- It is forbidden to alter any equipment of the fall arrest system, as this could weaken it and render it unaffected.
- The user must comply with all the manufacturer's guidelines and the recommendations of the applicable standards. It is recommended that safety equipment be cleaned regularly (especially before inspection), as dirt could conceal problems and imperfections in the fall arrest system. This will help to maintain the safety and longevity of the harness. We suggest that you wash it with a soft cloth and a mild soap solution. Use a mild soap and cold/warm water. Rinse well. Never use bleach or other chemical cleaning products (solvents, acids) as this could damage the fibres. Never machine wash. It should then be gently blotted in a towel and hung out to dry. Under no circumstances should it be exposed to direct sunlight or dried with excessive heat.
- Il est interdit d'altérer tout équipement du système antichute, car cela pourrait le fragiliser et le rendre non sécuritaire.
- L'utilisateur doit se conformer à toutes les directives du fabricant et aux recommandations des normes en vigueur. Il est recommandé de nettoyer régulièrement l'équipement de sécurité (surtout avant son inspection), car les saletés pourraient dissimuler des problèmes et des imperfections du système d'arrêt de chute. Cette précaution permet de maintenir la sécurité et la longévité du harnais. Nous vous suggérons de le laver avec un chiffon doux et une solution légèrement savonneuse. Utiliser un savon doux et une eau froide/tiède. Bien rincer. Ne jamais utiliser de produit blanchissant ou d'autres produits chimiques pour le nettoyage (solvants, acides), car cela pourrait endommager les fibres. Ne jamais le laver à la machine. Il doit ensuite être épongé délicatement dans une serviette et suspendu à l'air libre pour le faire sécher. Il ne doit en aucun cas être exposé directement aux rayons du soleil ou être séché avec une chaleur excessive.

STORAGE | ENTRETIEN

- Fall protection equipment must be stored properly to prevent premature failure or damage that could result in serious injury or death. It should be stored in a place away from ultraviolet rays, excessive heat, chemicals or oily products, paint or various weather conditions (ex: humidity and rain).
- L'équipement de protection d'arrêt de chute doit être entreposé adéquatement pour ne pas s'abîmer prématurément ou subir des dommages qui pourraient entraîner des blessures graves, et même la mort. Il doit être entreposé dans un endroit à l'abri des rayons ultraviolets, de la chaleur excessive, des produits chimiques ou huileux, de la peinture ou à des diverses conditions météorologiques (ex: humidité et pluie).

ROOFER'S KIT IN PLASTIC BUCKET ENSEMBLE POUR COUVREUR DANS UN SEAU EN PLASTIQUE

IMPORTANT | IMPORTANT

IF A FALL OCCURS, OR IF AN INSPECTION SHOWS AN UNSAFE CONDITION, THE SERVICE DEVICE MUST BE REMOVED UNTIL A QUALIFIED PERSON DETERMINES WHETHER IT IS SAFE TO USE OR SHOULD BE DESTROYED. IF THE QUALIFIED INSPECTOR DETECTS BREAKAGE, IMPROPER MAINTENANCE, EXCESSIVE WEAR OR MARKS RESULTING FROM A DROP STOP, THE QUALIFIED INSPECTOR MUST REMOVE THE DEVICE, CLEARLY INDICATE THAT IT IS UNSAFE TO USE, AND DISPOSE OF IT IN A RESPONSIBLE MANNER SO AS TO ELIMINATE THE RISK OF ACCIDENTAL USE OF A MALFUNCTIONING DEVICE.

SI UNE CHUTE SURVIENT OU SI UNE INSPECTION DÉMONTRE UNE CONDITION NON SÉCURITAIRE, LE DISPOSITIF EN SERVICE DOIT ÊTRE RETIRÉ JUSQU'À CE QU'UNE PERSONNE COMPÉTENTE DÉTERMINE SI SON UTILISATION EST SÉCURITAIRE OU S'IL DEVRAIT ÊTRE DÉTRUIT. SI L'INSPECTEUR QUALIFIÉ DÉTECTE UN BRIS, UN ENTRETIEN INADÉQUAT, UNE USURE EXCESSIVE OU DES MARQUES RÉSULTANT D'UN ARRÊT DE CHUTE, IL DOIT METTRE À L'ÉCART LE DISPOSITIF, INDIQUER CLAIREMENT QU'IL EST INUTILISABLE ET EN DISPOSER DE MANIÈRE RESPONSABLE DE FAÇON À ÉLIMINER LES RISQUES D'USAGE ACCIDENTEL D'UN DISPOSITIF DYSFONCTIONNEL.

WARRANTY | GARANTIE

- All materials used in the manufacture of the components are certified as new and free of defects.
- Groupe BBH Inc. warrants that H Safety Series Holmes Workwear fall arrest protective equipment is free from defects in materials and workmanship when properly maintained and used in accordance with the manufacturer's recommendations.
- The owner of the item must contact BBH Group Inc. customer service as soon as a defect is detected. Groupe BBH Inc. will determine if the item must be returned to it so that an analysis of the product can be done jointly with the manufacturer. In order to return merchandise, you must have previously received an authorization and paid the shipping fees. The defect declaration must be made to Groupe BBH Inc. within 6 months after the date of sale of the equipment to the original purchaser. Shipping costs for the return of merchandise must be paid in advance.
- Our obligations under this warranty are limited to the repair or replacement of any part of the fall arrest equipment, which, after analysis and review of the item by our team, will be considered defective in materials or workmanship. Groupe BBH Inc. reserves the right to decide whether the item will be repaired or replaced free of charge. Only the parts will be provided free of charge. Any defect resulting from misuse, accident or abuse that does not comply with the instructions in this manual will void the warranty. Furthermore, the warranty is void if the product has been altered, modified or repaired by another person not designated by Groupe BBH Inc. Only original replacement parts may be used and replaced by a Groupe BBH Inc. representative. The obligation imposed by the present warranty does not include the cost of transport, labour or any other damage whatsoever that may result.
- This warranty replaces all other warranties, express or implied. We do not authorize any representative or other person to make any other warranty of any kind or to accept on our behalf any liability whatsoever in connection with the sale of our products shown in this document. Any agreement that goes beyond or contradicts the foregoing shall be null and void. Groupe BBH Inc. expressly excludes and disclaims any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. It does not take responsibility for incidents or damages that are punitive or resulting from consequences of any kind, without limitation, such as loss of profit, revenue or productivity, bodily injury, death, loss or damage to property under any theory of liability, including but not limited to: contract, warranty, tort (including negligence) or any other legal or equitable theory.
- Tous les matériaux utilisés pour la fabrication des composantes sont certifiés comme étant neufs et exempts de défaut.
- Groupe BBH Inc. garantit que l'équipement de protection d'arrêt de chute H Safety Series Holmes Workwear est exempt de défectuosité sur le plan des matériaux et de la fabrication lorsqu'il est entretenu et utilisé de manière normale et selon les recommandations du fabricant.
- Le propriétaire de l'article doit communiquer avec le service à la clientèle du Groupe BBH Inc. dès qu'une défectuosité est détectée. Groupe BBH Inc. jugera si l'article doit lui être retourné afin qu'une analyse du produit soit faite conjointement avec le manufacturier. Pour effectuer un retour de marchandise, vous devez avoir eu préalablement une autorisation et les frais de transport payés. La déclaration de défectuosité doit être faite à Groupe BBH Inc. dans les 6 mois après la date de vente du matériel à l'acheteur d'origine. Les frais d'expédition pour le retour de marchandise doivent être payés à l'avance.
- Nos obligations en vertu de cette garantie se limitent à la réparation ou au remplacement de toute partie de l'équipement antichute, qui, après l'analyse et la revue de l'article par notre équipe, sera considéré comme ayant une défectuosité sur le plan des matériaux ou de la fabrication. Groupe BBH Inc. se réserve le droit de décider si l'article sera réparé ou remplacé gratuitement. Seules les pièces seront gratuites. Toutes défectuosités résultant d'un usage abusif, d'un accident ou d'un mauvais usage qui ne respecte pas les indications stipulées dans ce présent manuel annulent la garantie. De plus, la garantie est nulle si le produit a été altéré, modifié ou réparé par une autre personne qui n'a pas été désignée par le Groupe BBH Inc. Seules des pièces de remplacement originales doivent être utilisées et remplacées par un représentant du Groupe BBH Inc. L'obligation imposée par la présente garantie ne comprend pas les frais de transport, de main-d'œuvre ou les autres dommages qui peut en résulter, quels qu'ils soient.
- La présente garantie remplace toutes les autres garanties, expresses ou implicites. Nous n'autorisons aucun représentant ou aucune autre personne à offrir toute autre garantie, quelle qu'elle soit, ou à accepter en notre nom quelque responsabilité que ce soit se rapportant à la vente de nos produits présentés dans ce document. Toute entente qui va au-delà de ce qui précède ou qui contredit ce qui précède sera nulle et sans effet. Groupe BBH Inc. exclut expressément et décline toute garantie implicite marchande ou d'adéquation à un usage particulier. Il ne prend pas la responsabilité des incidents ou des dommages punitifs ou résultant des conséquences de nature, et ce, sans limitation, tels que la perte de profit, de revenus ou de productivité, les blessures corporelles, la mort, la perte ou dommage à la propriété selon toute théorie de responsabilité, y compris, sans s'y limiter : contrat, garantie, tort (y compris la négligence) ou autre théorie juridique ou équitable.